Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

TWENTY-NINTH

ANNUAL REPORT

OF THE

DANTE SOCIETY

(CAMBRIDGE, MASS.)

1910

ACCOMPANYING PAPERS

METHODS IN MAKING A CONCORDANCE
By Ernest H. Wilkins

THE LATIN CONCORDANCE OF DANTE AND THE GENUINENESS OF CERTAIN OF HIS LATIN WORKS
By Edward Kennard Rand

TWO NOTES ON THE *COMMEDIA*
By Charles Hall Grandgent

'AN UNRECORDED SEVENTEENTH CENTURY VERSION OF THE *VITA DI DANTE* OF LEONARDO BRUNI
By Paget Toynbee

BOSTON
GINN AND COMPANY
(FOR THE DANTE SOCIETY)
1912

TWENTY-NINTH

ANNUAL REPORT

OF THE

DANTE SOCIETY

(CAMBRIDGE, MASS.)

1910

ACCOMPANYING PAPERS

METHODS IN MAKING A CONCORDANCE
By Ernest H. Wilkins

THE LATIN CONCORDANCE OF DANTE AND THE GENUINENESS OF CERTAIN OF HIS LATIN WORKS
By Edward Kennard Rand

TWO NOTES ON THE *COMMEDIA*
By Charles Hall Grandgent

AN UNRECORDED SEVENTEENTH CENTURY VERSION OF THE *VITA DI DANTE* OF LEONARDO BRUNI
By Paget Toynbee

BOSTON
GINN AND COMPANY
(FOR THE DANTE SOCIETY)
1912

COPYRIGHT, 1912
BY THE DANTE SOCIETY

ALL RIGHTS RESERVED

The Athenæum Press
GINN AND COMPANY · PROPRIETORS · BOSTON · U.S.A.

OFFICERS FOR 1909–1910

President

EDWARD STEVENS SHELDON

Vice President

CHARLES HALL GRANDGENT

Members of the Council

MRS. WILLIAM CARVER BATES
WILLIAM ROSCOE THAYER
JEREMIAH DENIS MATTHIAS FORD

Librarian

WILLIAM COOLIDGE LANE
Cambridge, Mass.

Secretary and Treasurer

FRED NORRIS ROBINSON
Cambridge, Mass.

OFFICERS FOR 1910–1911

President

EDWARD STEVENS SHELDON

Vice President

CHARLES HALL GRANDGENT

Members of the Council

MRS. WILLIAM CARVER BATES
WILLIAM ROSCOE THAYER
JEREMIAH DENIS MATTHIAS FORD

Librarian

WILLIAM COOLIDGE LANE
Cambridge, Mass.

Secretary and Treasurer

FRED NORRIS ROBINSON
Cambridge, Mass.

LIST OF MEMBERS

HONORARY MEMBERS

	Elected
*Adolfo Bartoli	1889
*Giosuè Carducci	1889
Alessandro D'Ancona	1895
Isidoro Del Lungo	1905
Francesco D'Ovidio	1903
Edward Moore	1889
*Theodor Paur	1889
Pio Rajna	1896
*Johann Andreas Scartazzini	1889
Paget Toynbee	1905
William Warren Vernon	1889
Berthold Wiese	1903

MEMBERS

*Phillip S. Abbot	
Clark Hamilton Abbott	New York, N.Y.
*William E. Allen	
Melville B. Anderson	Palo Alto, Cal.
George A. Armour	Princeton, N.J.
Mrs. Daniel M. Bates	Cambridge, Mass.
Mrs. W. C. Bates	Newton, Mass.
*Thomas D. Bergen	
Miss Louisa Blake	Worcester, Mass.
Miss Alice W. Bond	West Newton, Mass.
Lawrence Bond	Boston, Mass.
R. Brindisi	Boston, Mass.
Francis Bullard	Boston, Mass.
*A. J. Butler	
*George R. Carpenter	

* Deceased.

Morris Carter	Boston, Mass.
John J. Chapman	New York, N.Y.
*George W. Childs	
P. H. Churchman	Worcester, Mass.
Archibald Cary Coolidge	Cambridge, Mass.
*Mrs. C. R. Corson	
*George William Curtis	
H. W. L. Dana	Cambridge, Mass.
Mrs. R. H. Dana	Cambridge, Mass.
Mrs. Lydia W. Day	Boston, Mass.
Mrs. F. Gordon Dexter	Boston, Mass.
Mrs. Wirt Dexter	Boston, Mass.
C. A. Dinsmore	Waterbury, Conn.
R. E. N. Dodge	Madison, Wis.
*Edmund Dwight	
Theodore F. Dwight	Boston, Mass.
*A. M. Elliott	
F. Ettari	New Rochelle, N.J.
J. C. Fales	Danville, Ky.
E. A. Fay	Washington, D.C.
Miss C. Fejérváry	Hungary
George H. Fisher	Philadelphia, Pa.
*Willard Fiske	
J. B. Fletcher	New York, N.Y.
J. D. M. Ford	Cambridge, Mass.
Abbott Foster	New York, N.Y.
B. A. G. Fuller	Cambridge, Mass.
Edwin B. Gager	Derby, Conn.
Mrs. John L. Gardner	Boston, Mass.
William Amory Gardner	Groton, Mass.
J. Geddes, Jr.	Boston, Mass.
Miss Julia George	San Francisco, Cal.
*James Gilmore	

* Deceased.

C. H. Grandgent	Cambridge, Mass.
Mrs. John C. Gray	Boston, Mass.
Edward H. Griggs	Montclair, N.J.
*W. T. Harris	
A. B. Hart	Cambridge, Mass.
R. L. Hawkins	Cambridge, Mass.
Mrs. John Heard, Jr.	Boston, Mass.
*Mrs. Alfred Hemenway	
Mrs. Henry L. Higginson	Boston, Mass.
*T. W. Higginson	
*E. B. Holden	
Edward J. Holmes	Boston, Mass.
Mrs. Edward J. Holmes	Boston, Mass.
Miss M. H. Jackson	Wellesley, Mass.
Henry Johnson	Brunswick, Me.
Freeman M. Josselyn	Boston, Mass.
Mrs. David P. Kimball	Boston, Mass.
G. L. Kittredge	Cambridge, Mass.
P. C. Knapp	Boston, Mass.
Mrs. P. C. Knapp	Boston, Mass.
Theodore W. Koch	Washington, D.C.
William C. Lane	Cambridge, Mass.
Henry R. Lang	New Haven, Conn.
Ernest F. Langley	Cambridge, Mass.
*Henry C. Lea	
Moritz Levi	Ann Arbor, Mich.
*Charlton T. Lewis	
Miss Alice W. Longfellow	Cambridge, Mass.
*Henry W. Longfellow	
Sidney Lothrop	Boston, Mass.
Miss Georgina Lowell	Boston, Mass.
*James Russell Lowell	
Arthur R. Marsh	Cambridge, Mass.

* Deceased.

Miss Ellen F. Mason	Boston, Mass.
F. J. Mather, Jr.	New York, N.Y.
Kenneth McKenzie	New Haven, Conn.
Luigi Monti	New York, N.Y.
Clifford H. Moore	Cambridge, Mass.
Lewis F. Mott	New York, N.Y.
James J. Myers	Cambridge, Mass.
*B. H. Nash	
Mrs. Charles H. Nettleton	Derby, Conn.
New Bedford Free Public Library	New Bedford, Mass.
*C. E. Norton	
Miss Grace Norton	Cambridge, Mass.
Miss Sara Norton	Ashfield, Mass.
Austin O'Malley	Notre Dame, Ind.
C. G. Page	Boston, Mass.
C. H. Page	Evanston, Ill.
*T. W. Parsons	
Arthur S. Pease	Urbana, Ill.
*Theodore C. Pease	
Miss Catherine M. Phillimore	London, England
Chandler Rathfon Post	Cambridge, Mass.
M. A. Potter	Boston, Mass.
R. Radcliffe-Whitehead	Woodstock, N.Y.
Adolph Rambeau	Roxbury, Mass.
E. K. Rand	Cambridge, Mass.
Mrs. E. K. Rand	Cambridge, Mass.
Mrs. Aurelia H. Reinhardt	Berkeley, Cal.
*Miss Julia A. de Rham	
F. N. Robinson	Cambridge, Mass.
Mrs. F. N. Robinson	Cambridge, Mass.
Mrs. Héloise Durant Rose	New York, N.Y.
W. H. Ruddick	Boston, Mass.
G. H. Savage	Worcester, Mass.

* Deceased.

Miss Mary Augusta Scott	Northampton, Mass.
Miss Theodora Sedgwick	Cambridge, Mass.
E. S. Sheldon	Cambridge, Mass.
K. C. M. Sills	Brunswick, Me.
Carroll Smyth	Philadelphia, Pa.
Miss Katharine V. Spencer	Cambridge, Mass.
Merritt Starr	Chicago, Ill.
C. Chauncey Stillman	New York, N.Y.
Bellamy Storer	Boston, Mass.
Mrs. Bellamy Storer	Boston, Mass.
Clarence Stratton	St. Louis, Mo.
T. Russell Sullivan	Boston, Mass.
G. L. Swiggett	Sewanee, Tenn.
William R. Thayer	Cambridge, Mass.
Miss Helen E. Thompson	Northampton, Mass.
Samuel Thurber	Roxbury, Mass.
*Miss Anna E. Ticknor	
Henry A. Todd	New York, N.Y.
Marvin R. Vincent	New York, N.Y.
Mars E. Wagar	Cleveland, Ohio
*E. L. Walter	
Raymond Weeks	Columbia, Mo.
Barrett Wendell	Boston, Mass.
G. B. Weston	Cambridge, Mass.
Alain C. White	New York, N.Y.
*Mrs. Henry Whitman	
A. F. Whittem	Cambridge, Mass.
Ernest H. Wilkins	Cambridge, Mass.
*Justin Winsor	
John Woodbury	Boston, Mass.
Francis Wyatt	New York, N.Y.
Miss Mary V. Young	South Hadley, Mass.
C. D. Zdanowicz	Madison, Wis.

* Deceased.

STATEMENT OF ACCOUNTS

(From May 18, 1909, to May 17, 1910)

Balance in the hands of the Treasurer, May 18, 1909	$861.98	
Membership fees till May 17, 1910	460.04	
Copyrights, etc.	49.89	
		$1371.91
Paid Messrs. Ginn and Company	$284.51	
Paid the Treasurer of Harvard College	100.00	
Refunded from sales of the Fay Concordance	48.00	
Paid for clerical work on the Twenty-Seventh Report	15.00	
Paid for clerical work on the Latin Concordance	187.02	
Printing, postage, etc.	8.22	
Balance in the hands of the Treasurer, May 17, 1910	729.16	
		$1371.91

BY-LAWS

1. This Society shall be called the DANTE SOCIETY. Its object shall be the encouragement of the study of the Life and Works of Dante.

2. Any person desirous to become a member of this Society may do so by signifying his or her wish in writing to the Secretary, and by the payment of an annual fee of five dollars.

3. An Annual Meeting for the election of officers shall be held at Cambridge on the third Tuesday of May, of which due notice shall be given to the members by the Secretary.

4. Special meetings may be held at any time appointed by vote of the members at the Annual Meeting, or by call from the President and Secretary.

5. The officers shall be a President, a Vice President, a Secretary and Treasurer, and a Librarian, who, together with three members thereto chosen, shall form the Council of the Society. All these officers shall be chosen at the Annual Meeting, and their term of service shall be for one year, or until their successors are elected. Vacancies in the Council shall be filled for the remainder of the year by the Council.

6. The President, or, in his absence, the Vice President, or, in the absence of both, any member of the Council, shall preside at all meetings of the Society and of the Council.

7. The Secretary and Treasurer shall keep a record of the meetings of the Society and of the Council, shall collect and receive all dues, and keep accounts of the income and expenditure of the Society, shall give notice of meetings, and shall perform all other duties appropriate to his office.

8. The Council shall hold meetings at such times as it may appoint, shall determine on the use to be made of the income of

the Society, shall endeavor to promote the special objects of the Society in such ways as may seem most appropriate, and shall make an annual report of their proceedings, including a full statement of accounts, at each Annual Meeting. This report shall be made in print for distribution to the members.

9. No officer of the Society shall be competent to contract debts in the name of the Society, and no expenditure shall be made without a vote of the Council.

10. A majority of the Council shall form a quorum for the transaction of business.

11. Any person distinguished for his interest in the purposes of the Society, or who has rendered it valuable service, may be chosen an Honorary Member at any regular meeting of the Society, and shall be entitled to all its privileges without annual assessment.

12. The preceding rules may be changed at any time by unanimous vote of the Council.